

Marktgemeinde  
Engelhartstetten

## GEMEINDE INFORMATION

4/2019

An einen Haushalt  
oder an eine E-Mail-Adresse

Online-Ausgabe  
unter  
[www.engelhartstetten.at](http://www.engelhartstetten.at)

IMPRESSUM  
und  
KONTAKTADRESSEN

**Eigentümer, Herausgeber  
und Verleger:**  
Marktgemeinde Engelhartstetten,  
Gemeindeamt,  
Obere Hauptstraße 2,  
2292 Engelhartstetten,  
[www.engelhartstetten.at](http://www.engelhartstetten.at),  
+43 (2214) 2292,  
[gemeinde@engelhartstetten.at](mailto:gemeinde@engelhartstetten.at)

**Für den Inhalt verantwortlich:**  
Bürgermeister Josef Reiter,  
Gemeindeamt Engelhartstetten,  
+43 (676) 5603632,  
[buergermeister@engelhartstetten.at](mailto:buergermeister@engelhartstetten.at)

**Redaktionelle Bearbeitung:**  
Gemeinderat Leopold Sabeditsch,  
2294 Markthof 91,  
+43 (676) 4468632,  
[leopold.sabeditsch@wavenet.at](mailto:leopold.sabeditsch@wavenet.at)

**Druck:**  
Brentano Handels- und Werbe GmbH,  
Bockfließler Straße 60-62,  
2214 Auersthal

Wenn für eine bessere Lesbarkeit  
auf eine geschlechtsneutrale  
Schreibweise verzichtet wird, dann  
beziehen sich personenbezogene  
Bezeichnungen auf Frauen und  
Männer gleichermaßen.



*Sehr geehrte Gemeindegewinnen  
und Gemeindegewinner!*

***Wir wünschen Ihnen  
und Ihren Familien  
frohe Weihnachten,  
ruhige und besinnliche  
Festtage und  
Gesundheit, Glück und viel  
Erfolg für das Jahr 2020!***

*Herzliche Grüße,*

*Bürgermeister Josef Reiter,  
Alexander Steiner, Claudia Hederer,  
Christina Fuler, Martina Aichinger,  
Martina Frings*

## Geschätzte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Durch den milden Winterbeginn war es möglich, noch heuer mit der Umsetzung einiger Projekte zu beginnen und andere fertigzustellen. Berichte dazu finden Sie auf den Seiten 5 und 6. Als Bürgermeister freut es mich vor allem für Sie, sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, dass mein Team und ich Schritt für Schritt den Investitionsrückstand in allen Katastralgemeinden aufholen können. Natürlich geht das nicht von heute auf morgen. Aber durch eine vernünftige Haushaltplanung und effiziente Umsetzung der Vorhaben sind wir auf dem richtigen Weg. 2020 können wir weitere Projekte und Maßnahmen durchführen. Das entsprechende Budget (Voranschlag) haben meine Fraktion im Gemeinderat und ich in der letzten Gemeinderatssitzung beschlossen. Einen Auszug der wichtigsten für 2020 geplanten Projekte finden Sie auf Seite 4. Wie bereits in den letzten Jahren haben die Oppositionsparteien im Gemeinderat dem Budget nicht zugestimmt und damit wieder einmal gegen alle Vorhaben für Sie, sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, gestimmt. Persönlich finde ich das schade. Dadurch, dass meine Fraktion und ich eine Mehrheit im Gemeinderat haben, ist aber weiter nichts passiert und der Umsetzung der Projekte in allen Katastralgemeinden steht nichts im Weg.

Am 26. Jänner 2020 finden die Gemeinderatswahlen statt. Nach den Wahlen 2015 und den erzwungenen Neuwahlen 2016 haben Sie, sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, an diesem Tag die Möglichkeit, selbst darüber zu entscheiden, wie es mit unserer Gemeinde weitergehen soll. Ich werde mit meinem Team antreten, um den Weg, den wir 2015 begonnen haben, fortzusetzen. Meine Motivation, für Sie als Bürgermeister arbeiten zu dürfen, war und ist, die Zeit

vor 2015 hinter uns zu lassen und die positive Entwicklung mit der Umsetzung von Vorhaben für und in allen Katastralgemeinden fortzusetzen.

Ich möchte mich an dieser Stelle ganz herzlich bei allen bedanken, die in den letzten Jahren mit mir gemeinsam für unsere Gemeinde gearbeitet haben. Bei meinem Team für die ausgezeichnete Zusammenarbeit. Bei Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern, die immer wieder mit wichtigen Hinweisen auf Dinge, die erledigt gehören und mit guten Ideen an mich herangetreten sind. Und nicht zuletzt bei allen Gemeindebediensteten für die hervorragende Arbeit und das anhaltend

gute Klima im täglichen Miteinander. Ohne diese gute Zusammenarbeit wären die Fortschritte und positiven Entwicklungen in unserer Gemeinde in den letzten Jahren nicht möglich gewesen!

Ich wünsche Ihnen allen, Ihren Familien, Angehörigen und Freunden, frohe Weihnachten, eine ruhige und erholsame Zeit während der Feiertage und Gesundheit, Glück und viel Erfolg im neuen Jahr 2020!

Ihr Bürgermeister  
Josef Reiter

*Jederzeit für Sie da!*



© BGM Josef Reiter

# Gemeinderatswahl am 26. Jänner 2020 - Wahlinformation, Wahlkarte, Wahlkartenantrag, Wählen mit Wahlkarte

**Am 26. Jänner wird der Gemeinderat neu gewählt. Die „Amtliche Wahlinformation“ erleichtert das gesamte Prozedere der Abwicklung - für Sie und für die Gemeinde.**

Wir möchten seitens der Gemeinde unsere Bürgerinnen und Bürger bei der bevorstehenden Gemeinderatswahl optimal unterstützen. Deshalb werden wir Ihnen im Dezember eine „Amtliche Wahlinformation - Gemeinderatswahl 2020“ zustellen. Achten Sie daher bei all der Papierflut, die anlässlich der Wahl und der Vorweihnachtszeit verschickt wird, besonders auf unsere Mitteilung.

Diese ist nämlich mit Ihrem Namen personalisiert und beinhaltet einen Buchstaben/Zahlencode für die Beantragung einer Wahlkarte im Internet und einen schriftlichen Wahlkartenantrag mit Rücksendekuvert. Doch was ist mit all dem zu tun?

Wenn Sie am 26. Jänner 2020 im Wahllokal Ihre Stimme abgeben, bringen Sie den personalisierten Abschnitt und einen amtlichen Lichtbildausweis mit. Damit erleichtern Sie die Wahlabwicklung, weil die Wahlbehörde nicht mehr im Wählerverzeichnis suchen muss.

Werden Sie am Wahltag nicht in Ihrem Wahllokal wählen können, dann beantragen Sie am besten eine Wahlkarte für die Briefwahl. Nutzen Sie dafür bitte das Service in unserer „Amtlichen Wahlinformation“, weil diese personalisiert ist. Sie haben zur Beantragung einer Wahlkarte drei Möglichkeiten: Persönlich im Gemeindeamt, schriftlich mit der beiliegenden personalisierten Anforderungskarte mit Rücksendekuvert oder elektronisch im Internet. Mit dem personalisierten Code auf der „Amtlichen Wahlinformation“ können Sie rund um die Uhr auf [www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at) Ihre Wahlkarte beantragen.

Unsere Tipps: Beantragen Sie Ihre Wahlkarte möglichst frühzeitig! Wahlkarten können nicht per Telefon beantragt werden! Der letztmögliche Zeitpunkt für schriftliche und Online-Anträge ist der 22. Jänner 2020 24 Uhr bzw. wenn eine

Abholung durch den Antragsteller oder einen Bevollmächtigten gewährleistet ist, können schriftliche Anträge bis Freitag, den 24.01.2020, 12:00 Uhr erfolgen. Eine Persönliche Antragsstellung ist bis Freitag, den 24.01.2020, 12:00 Uhr möglich.

Die Zustellung der Wahlkarte erfolgt eingeschrieben und nachweislich (RSb) auf Ihre angegebene Zustelladresse.

## **WÄHLEN MIT WAHLKARTEN**

### **Vor dem Wahltag:**

- Per Briefwahl, die Wahlkarte muss

bis spätestens **26.01.2020** um **6:30** Uhr bei der Gemeinde einlangen

### **Am Wahltag:**

- Durch persönliche Stimmabgabe in jedem Sprengel (jedem Wahllokal) Ihrer Gemeinde,
- oder Sie können Ihre unterschriebene Briefwahlkarte in Ihrem Wahlsprengel bis zum Schließen des Wahllokales abgeben oder durch Boten überbringen lassen
- Beim Besuch der besonderen („fliegenden“) Wahlbehörde (nur innerhalb des Gemeindegebietes möglich)

## Amtsstunden Gemeindeamt

<b>Montag</b>	<b>07:00 - 12:00</b>
<b>Dienstag</b>	<b>07:00 - 12:00 13:00 - 19:00</b>
<b>Mittwoch</b>	<b>07:00 - 12:00</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>-</b>
<b>Freitag</b>	<b>07:00 - 12:00</b>

Samstage, Sonntage, Feiertage geschlossen

**Das Gemeindeamt ist am 24.12.2019 und am 31.12.2019 geschlossen.**

**Im Jänner 2020 und im Februar 2020 finden keine Außendienste in den Katastralgemeinden statt.**

## Kontakt Gemeindeamt

**02214 / 2292**

**[gemeinde@engelhartstetten.at](mailto:gemeinde@engelhartstetten.at)**

Ansprechpersonen, Durchwahlnummern und E-Mail-Adressen siehe [www.engelhartstetten.at](http://www.engelhartstetten.at)

## Sprechstunden Bürgermeister

**Nach Vereinbarung:**

**+43 (676) 5603632**

**[buerglermeister@engelhartstetten.at](mailto:buerglermeister@engelhartstetten.at)**

## Voranschlag 2020 beschlossen worden

---

### Mehrere Projekte sind damit auf Schiene.

In der Gemeinderatssitzung am 11.12.2019 ist der Voranschlag für den Haushalt unserer Gemeinde für das Jahr 2020 mehrheitlich beschlossen worden. Neben den laufenden Kosten sind darin vor allem auch diverse Projekte enthalten, unter anderen:

- ⇒ Großprojekt Ortsdurchfahrten Engelhartstetten und Loimersdorf (siehe rechts)
- ⇒ Totenhaus Engelhartstetten
- ⇒ Sanierung des Weingartenweges in Groißenbrunn
- ⇒ Fertigstellung der Feuerwehrehäuser-Aus-/Umbauten in Loimersdorf, Groißenbrunn und Markthof
- ⇒ Ausbau der Glasfaserleitung-Lehrverrohungen
- ⇒ Ausbau der Radwege rund um Schloßhof
- ⇒ Sanierung Kanalanlagen
- ⇒ Ausbau Zentralwasserleitung
- ⇒ Bau einer Urnenwand am Friedhof in Loimersdorf
- ⇒ Unterstützung für die Sanierung der Kirche in Engelhartstetten
- ⇒ Sanierung und Adaptierung von Löschbrunnen in mehreren Ortschaften

Neben den Kosten enthält der Voranschlag auch die jeweilige Finanzierung. Wie bereits in der letzten Gemeindeinformation beschrieben, legen Bürgermeister Josef Reiter und sein Team dabei größten Wert auf einen stabilen Haushalt, der so angelegt ist, dass Altlasten abbezahlt werden können und gleichzeitig laufende Investitionen in allen Katastralgemeinden möglich sind, um den Investitionsrückstand von vor 2015 Schritt für Schritt aufzuholen. Teil dieser Finanzpolitik ist es, Projekte so vorzubereiten, dass sie höchstmöglich von Land und Bund gefördert werden und dadurch unseren Gemeindehaushalt entsprechend weniger belasten.

## Neue Ortsdurchfahrten für Engelhartstetten und Loimersdorf - Projekt fertig ausgearbeitet

---

### Noch vor Weihnachten findet die Präsentation für die Anrainerinnen und Anrainer statt.

Das Großprojekt der Sanierung und Umgestaltung der Ortsdurchfahrten in Engelhartstetten und in Loimersdorf nimmt Fahrt auf. Die Straßenbauabteilung des Landes NÖ und das Ziviltechnikerbüro unserer Gemeinde für Kanal und Wasserleitung haben die Planungen abgeschlossen. Am Donnerstag, 19.12.2019, werden die Pläne für die Neugestaltung den Anrainerinnen und Anrainer präsentiert und Details des Projek-

## Restmassen-Deponie in Breitensee geplant

---

### Bürgermeister Josef Reiter wehrt sich dagegen.

In einer ehemaligen Schottergrube am Säulenweg zwischen Groißenbrunn und Breitensee im Gemeindegebiet der Stadtgemeinde Marchegg soll eine Baurestmassendeponie entstehen. Neben staub- und lärmintensiven Verarbeitungsvorgängen soll in der Deponie auch Asbest gelagert werden. Ein massiver Anstieg des LKW-Verkehrs durch Groißenbrunn und auf der gesamten B49 wäre außerdem eine Folge, wenn die Deponie in Betrieb geht. Insgesamt würde die Deponie eine gravierende Verschlechterung für unsere Gemeinde darstellen, insbesondere für die Ortschaft Groißenbrunn, die von der zusätzlichen andauernden Staub-, Feinstaub- und Lärmbelastung am meisten betroffen wäre.

Aus diesem Grund hat Bürgermeister Josef Reiter ab Bekanntwerden des Vorhabens dagegen gearbeitet, zuletzt durch ein persönliches Telefonat mit Frau Landeshauptfrau Mag. Johanna Mikl-Leitner, die sofort Verständnis gezeigt hat und ihre Unterstützung zugesichert hat. Mehrere andere Initiativen gegen das Vorhaben laufen ebenfalls.

tes erläutert. Wesentliche Teilmaßnahmen des Projektes sind die Sanierung der bestehenden Kanalanlagen, der Ausbau der Zentralwasserleitung und die Mitverlegung von Verrohungen für das kommende Glasfasernetz.

Das Zustandekommen des Gesamtprojektes inklusive aller Teilmaßnahmen ist ein großer Schritt vorwärts für unsere Gemeinde für die Herstellung fehlender Infrastruktur.

## Verkehrskonzept für Engelhartstetten

---

### Ein- und Ausfahrt soll im Süden möglich werden.

Die Bevölkerung von Engelhartstetten ist in den letzten Jahren stark gewachsen. Dadurch ist auch der PKW-Verkehr deutlich mehr geworden. Deshalb haben Bürgermeister Josef Reiter und Ortsvorsteherin Susanna Aberham gemeinsam mit dem Kuratorium für Verkehrssicherheit und der Straßenbauabteilung des Landes NÖ damit begonnen, ein neues, zukunftsorientiertes Verkehrskonzept für das Ortsgebiet und die Zubringerstraßen zu entwickeln. Ziel ist es, die Belastung in den Wohngebieten durch den Fließverkehr zu verringern und die Parksituation auf einigen Straßenabschnitten und in einigen Gassen zu verbessern, wobei für letzteres bereits ein Teilkonzept ausgearbeitet worden ist, das 2020 mit Anrainerinnen und Anrainern besprochen und danach umgesetzt werden soll. Ein weiteres Ziel ist es, eine Verbindung im Süden von den Wohnanlagen und neueren Gassen aus, zur B49 zu schaffen, über die ein Großteil des Pendlerverkehrs fahren könnte. Das Gesamtkonzept wird im Laufe des nächsten Jahres ausgearbeitet werden.

# Neues Verkehrskonzept für Schloßparkplätze und Ortsstraße in Schloßhof in Ausarbeitung

**Beruhigung der Ortsstraße und damit Entlastung der Anrainerinnen und Anrainer sind die erklärten Ziele.**

Bei größeren Veranstaltungen, vor allem bei den Märkten zu Weihnachten und Ostern, parken hunderte PKWs am Ortsanfang von Schloßhof auf den Wiesenparkplätzen im Bereich des Wasserwerkes und des Hundeabrichtungsplatzes. Fast alle Menschen, die mit diesen PKWs kommen, gehen durch die Ortschaft zum Schloss. Das ist eine massive Belastung für die Anrainerinnen und Anrainer und der schlechten Ver-

kehrspannung vor 2015 geschuldet. Bürgermeister Josef Reiter, Ortsvorsteher Rüdiger Elleder und Gemeinderat Leopold Sabeditsch arbeiten deshalb gemeinsam mit der Geschäftsführung von Schloß Hof an einem neuen Verkehrskonzept für die Parkplätze und die Ortsstraße. Ziel ist es, dass alle Besucherinnen und Besucher von Schloßhof, die mit dem PKW kommen, nördlich der Ortschaft über den Hauptparkplatz

und nicht mehr durch die Ortschaft selbst zum Schloss gelangen können. (Das betrifft auch die Zu- und Abfahrt zu einem möglichen Hotel, wobei es zu diesem Vorhaben derzeit keine neuen und konkreten Informationen gibt.) Das neue Konzept wird im Laufe des nächsten Jahres ausgearbeitet werden. Weitere Informationen an die Schloßhoferinnen und Schloßhofer folgen sobald es Ergebnisse gibt.

## Neue Friedhofsmauer in Loimersdorf fertiggestellt

Der verfallene Mauerabschnitt am Friedhof in Loimersdorf ist erneuert worden. Die Arbeiten wurden von der Fa. Windisch aus Loimersdorf durchgeführt. Bürgermeister Josef Reiter, Vizebürgermeister Ortsvorsteher DI Christian Palka und Gemeinderat Robert Schlöger freuen sich über die abgeschlossene Sanierung und die Qualität der Arbeit. Weitere Mauerabschnitte in schlechtem Zustand werden sukzessive saniert werden.



ERNEUERTE FRIEDHOFSMAUER LOIMERSDORF © MG Engelhartstetten

## Sanierung der Müllübernahmestelle in Loimersdorf gestartet

2015/2016 haben sich Bürgermeister Josef Reiter, Vizebürgermeister DI Christian Palka, Gemeinderat Robert Schlöger und Gemeinderat Leopold Sabeditsch als Ressortverantwortlicher dafür eingesetzt, dass die Müllübernahmestelle in Loimersdorf erhalten bleibt. Nun haben die Sanierungsarbeiten begonnen, an deren Ende die Übernahmestelle alle behördlich vorgeschriebenen Auflagen erfüllen wird, um auch weiterhin geöffnet bleiben zu können.



SANIERUNG MÜLLÜBERNAHMESTELLE LOIMERSDORF © MG Engelhartstetten

## Radweg-Ausbau rund um Schloßhof hat begonnen

Aufgrund der günstigen Witterung konnte mit dem Bau des neuen Radweges südlich von Schloßhof begonnen werden. Nach der Fertigstellung wird der neue Radweg von der Allee nach Schloßhof bis zum Schutzdamm östlich und weiter in Richtung Marchegg verlaufen. Mehrere Radrouten werden dadurch verbunden. Wesentlich ist für Bürgermeister Josef Reiter und Gemeinderat Leopold Sabeditsch dabei auch die Verbesserung der Verkehrssicherheit.



RADWEGBAU SÜDLICH VON SCHLOSSHOF © MG Engelhartstetten

## Arbeit an der neuen Gemeindehomepage geht voran

Mit vollem Einsatz arbeitet Christina Fuler an der Fertigstellung der kommenden neuen Homepage unserer Gemeinde. Gemeinderat Leopold Sabeditsch hat das Projekt Anfang des Jahres initiiert. Ziel ist es, neben der Erneuerung des Auftrittes unserer Gemeinde mehr digitale Möglichkeiten, insbesondere im mobilen Bereich, zu nutzen und zur Verfügung zu stellen. Die neue Homepage soll Anfang 2020 online gehen - ein Bericht folgt.



ARBEIT AN DER NEUEN GEMEINDE-HOMEPAGE © MG Engelhartstetten

## Spenden für Punsch-Ausschank am Hl. Abend übergeben

Seit Jahren schenken Bürgermeister Josef Reiter und Gemeinderat Leopold Sabeditsch am Heiligen Abend nach der Mette Punsch und Glühwein vor der Kirche in Markthof gegen eine Freie Spende aus. Die Freien Spenden sind immer für einen bestimmten Zweck, zuletzt für die Asphaltierung des Leichenhallenvorplatzes in Markthof. 610,70 Euro konnten sie Kassenverwalterin Claudia Hederer nun für die durchgeführte Asphaltierung übergeben.



SPENDENÜBERGABE © MG Engelhartstetten

# Marchfeld mobil - Mobilität für ALLE

## RÜCKBLICK, EINBLICK, AUSBLICK

**Marchfeld mobil** ergänzt seit 8 Monaten den bestehenden öffentlichen Verkehr in den 20 teilnehmenden Gemeinden der Region Marchfeld. Mit Erfolg!

Im Zeitraum von 01. April 2019 bis 30. September 2019 nutzten bereits über 13.200 Personen dieses innovative Mobilitätsangebot, um im Alltag selbstständig mobil zu sein - Tendenz weiter steigend. **Marchfeld mobil** wird von den Bewohnerinnen und Bewohnern vor allem dazu genutzt, um aus den Randgebieten und entlegenen Ortsteilen in die regionalen Ortszentren sowie zu Bus & Bahn zu gelangen. Über 40 Prozent aller Fahraufträge haben als Ziel bzw. Start einen regionalen Bahnhof. Diese Zahl bestätigt, dass **Marchfeld mobil** eine funktionierende Ergänzung zum Öffentlichen Verkehr in der Region ist. Die meisten Fahrgäste wurden dabei wochentags zwischen 7 und 18 Uhr transportiert. Somit zeigt sich, dass **Marchfeld mobil** ein wesentlicher Bestandteil der alltäglichen Mobilität in der Region ist.

Über 540 Personen sind bereits registrierte Kunden, die mit der kostenlos erhältlichen **mobilCard** noch mehr Vorteile von **Marchfeld mobil** nutzen können. Neben der bargeldlosen Bezahlungsmöglichkeit, einem eigenen Onlinezugang und der Anerkennung von Zeitkarten des Öffentlichen Verkehrs, bietet die **mobilCard** die Möglichkeit für mobilitätseingeschränkte Personen eine Hausabholung zu beantragen. Bereits 100 Personen haben eine Hausabholung beantragt und können somit bequem ihre Alltagswege erledigen und aktiv am sozialen Leben teilnehmen.

Die Projektkoordination und organisatorische Gestaltung erfolgt über die Region Marchfeld und betrieben wird die neuartige Mobilitätslösung vom Grazer Mobilitätsunternehmen **ISTmobil**. Vor Ort führen aber aus-

schließlich regionale Taxiunternehmen **Marchfeld mobil** - Fahrten durch.

### Die starken Partner vor Ort – Die Taxiunternehmer von Marchfeld mobil

Ohne die Unterstützung und Beteiligung der Verkehrspartner vor Ort, wären die ersten 8 Monate von **Marchfeld mobil** nicht so erfolgreich verlaufen. Die regionalen Taxiunternehmen **Taxi Bäck**, **Taxi Express Gänserndorf**, **Marchfeld Taxi Krebs** und **Das Stadttaxi – Groß Enzersdorf** sorgen für die sichere Erfüllung aller Fahrtwünsche mit **Marchfeld mobil**.

### So funktioniert Marchfeld mobil

**Marchfeld mobil** funktioniert dabei denkbar einfach und unkompliziert: Während den Betriebszeiten können Fahrten von und zu den über **650 gekennzeichneten Haltepunkten** gebucht werden. Die Fahrt kann mittels **ISTmobil-App** (kostenlos erhältlich für Android und iOS), von **mobilCard** Kundinnen und Kunden via Internet **www.ISTmobil.at** oder telefonisch **unter 0123 500 44 11** bestellt werden. Fahrten müssen mindestens 60 Minuten vor Wunschabfahrt gebucht werden.

Der Fahrpreis ist an den Tarif des öffentlichen Verkehrs (Verkehrsverbund Ostregion - VOR) angelehnt. Zusätzlich wird ein Komfortzuschlag pro Fahrt und Person verrechnet. Zeitkarten des VOR können anerkannt werden, womit für **Marchfeld mobil** - Fahrten im persönlichen Netz nur noch ein Komfortzuschlag zu bezahlen ist.

### Marchfeld mobil noch einfacher bestellen – mit der neuen ISTmobil APP ab 2020

Ob eine Fahrt zum Bahnhof, Arzttermin oder die häufigsten Wege im Alltag – **Marchfeld mobil** zu buchen wird noch einfacher! Ab dem kommenden Jahr 2020 wird die neue **ISTmobil APP** verfügbar sein und bietet neue und umfangreichere Funktionen. Unter anderem wird es möglich sein, **Marchfeld mobil** – Fahrten sowohl am Handy, Computer als auch am Tablet bequem zu buchen. Mit der **ISTmobil APP** ist die nächste **Marchfeld mobil** – Fahrt nur einen Klick entfernt!

Nähere Informationen zu Funktionsweise, Buchung, **mobilCard**, Tarif und mehr finden Sie unter **www.ISTmobil.at**.



MARCHFELD MOBIL © Region Marchfeld

## Kindergarten Stopfenreuth ADVENT IM KINDERGARTEN

Wenn die Kerzen am Adventskranz brennen, die leckeren Weihnachtskekse aus dem Ofen duften und draußen schon die ersten Schneeflocken vom Himmel auf die Erde schweben, ist die weihnachtliche Vorfreude bei den Kindern meist groß. Auch bei uns im KiGa Stopfenreuth nimmt der Advent einen wichtigen Platz im Jahreskreis ein.

### Adventskaffee

Von 03.-05. Dezember 2019 lud der Kindergarten Stopfenreuth Eltern und Großeltern zum diesjährigen Adventskaffee ein. Bei Kaffee, Tee, Keksen und Kuchen konnte die vorweihnachtliche Zeit in gemütlicher Atmosphäre genossen werden.

### Sei gegrüßt, lieber Nikolaus

Voller Spannung und Vorfreude warteten wir am 06. Dezember 2019 auf den Nikolaus. Dann war es endlich soweit und der Nikolaus besuchte alle Kinder des KiGa und der TBE in den jeweiligen Gruppen. Mit dem Lied „Lasst uns froh und munter sein“, sowie mit einem Gedicht, wurde er von den Kindern begrüßt. Danach überreichte der Nikolaus jedem Kind ein Säckchen aus seinem Korb und sorgte damit für strahlende Kinderaugen. Im Anschluss fand in jeder Gruppe eine Nikolausjause mit Leckereien wie Lebkuchen, Nüssen und Mandarinen statt. Wir bedanken uns herzlich bei unserem diesjährigen Nikolaus, Herrn Klein, welcher sich freiwillig und ohne Kosten bereit erklärte, den Kindern Freude zu bereiten. Zudem gilt unser Dank dem Elternbeirat, welcher die Fülle der Nikolaussäckchen zur Verfügung stellte.

**Auf diesem Wege wünscht  
der Kindergarten  
Stopfenreuth  
frohe Weihnachten und  
ein gutes neues Jahr 2020!**



NIKOLAUS © KiGa Stopfenreuth



NIKOLAUS © KiGa Stopfenreuth



ADVENTSKAFFEE © KiGa Stopfenreuth



ADVENTSKAFFEE © KiGa Stopfenreuth

***Bürgermeister  
Josef Reiter  
wünscht allen Kindern  
und ihren Familien,  
sowie  
allen Pädagoginnen  
und Mitarbeiterinnen  
und Mitarbeitern  
schöne Ferien,  
fröhliche Weihnachten  
und einen guten Rutsch  
in das Jahr 2020!***

#### Schule in der Gärtnerei

Die Kinder der Volksschule Engelhartstetten nahmen heuer am Projekt „Schule in der Gärtnerei“ teil und besuchten die ortsansässige Gärtnerei „Maso“. Bei einem ausführlichen Rundgang durch den Betrieb wurde den Schülerinnen und Schülern die Pflanzenwelt näher gebracht. Zum Abschluss erhielten die Kinder eine Jause und konnten gestärkt wieder den Rückweg antreten. Ein herzliches Dankeschön an die Gärtnerei „Maso“.

#### Projekttag ZERO WASTE

Am 28. und 29. Oktober 2019 fanden an unserer Schule die Projekttag zum Thema ZERO WASTE statt. Am ersten Tag durchliefen die Kinder verschiedene Stationen rund um das Thema Müllvermeidung. Am zweiten Tag fand ein Lehrausgang zum Biohof Adamah nach Glinzdorf statt. Vor Ort konnten die Kinder verschiedene Gemüse- und Obstsorten sowie Kräuter auf dem Feld erkunden. Unter anderem präsentierten die Mitarbeiter diverse Vorgänge des Betriebs wie zum Beispiel die Distribution der Biokisten. Zum Abschluss durften sich die Kinder im Garten des Biohofs richtig austoben.

#### Besuch der Raika

Im Rahmen des Weltspartages durfte die 4. Klasse einen Blick hinter die Kulissen der Raiffeisenbankfiliale in Engelhartstetten werfen. Wie funktioniert ein Bankomat? Wie sieht es im Tresor einer Bank aus? Diese Fragen, und noch viele weitere, wurden von den Mitarbeitern der Bank beantwortet.

#### Adventfenstereröffnung

Am 4. Dezember fand die Eröffnung des Adventfensters der Volksschule Engelhartstetten statt. Dafür bereiteten die Kinder tolle Lieder, schwungvolle Tänze und besinnliche

Gedichte vor. Die Moderation der Feier übernahmen die Mädchen und Buben der vierten Klasse. Nach den gelungenen Beiträgen der Kinder fand der Abend mit Punsch und Glühwein einen fröhlichen Ausklang. Trotz der tiefen Temperaturen wurde unsere Veranstaltung von vielen Gästen besucht. Ein herzliches Dankeschön gilt dem Elternverein, der uns bei dem schönen Fest unterstützte.

*In diesem Sinne  
wünscht das Team der  
Volksschule  
Engelhartstetten frohe  
und besinnliche  
Weihnachten und einen  
guten Rutsch  
ins neue Jahr!*



SCHULE IN DER GÄRTNEREI © VS Engelhartstetten



ADVENTFENSTERERÖFFNUNG © VS Engelhartstetten

#### Unterabschnittsübung

Am Montag, den 07.10.2019 fand im Altstoffsammelzentrum Engelhartstetten eine Einsatzübung statt. Das Übungsziel für die Wehren des Unterabschnitts Engelhartstetten war das Retten von Personen, die Brandbekämpfung und der Umgang mit gefährlichen Stoffen unter schwerem Atemschutz. Solche regelmäßigen Übungen dienen nicht nur dazu Erlerntes in Erinnerung zu rufen oder sich weiterzubilden, sondern vor allem im Ernstfall stets richtig und schnell agieren zu können.

#### Ausbildungen

Mitte November konnten sich Feuerwehrmitglieder aus dem gesamten Bezirk Gänserndorf in einem zweitägigen Seminar die theoretischen und praktischen Fertigkeiten im Umgang mit dem Hubstapler aneignen. Auch zahlreiche Mitglieder aus dem Abschnitt Marchegg nahmen daran teil, konnten die Abschlussprüfung erfolgreich absolvieren und sind nun befähigt einen Stapler zu bedienen.

Gerade in Katastrophenfällen wie zB. bei Hochwasser, ist diese Ausbildung ein wichtiger Bestandteil der Einsatzlogistik.

#### Basisausbildung - ASMTRM

Am Samstag, den 28.09.2019 konnten unsere Mitglieder, Martin Hansi und Marcel Frisslovics, das Abschlussmodul Truppmann in Hohenau an der March erfolgreich absolvieren. Neben einer schriftlichen Prüfung, wurde dann im Stationsbetrieb die praktische Umsetzung der theoretisch erlernten Fertigkeiten überprüft. Wir gratulieren zur bestandenen Prüfung und freuen uns über Zuwachs in unserer Einsatzmannschaft.

#### Mistelstand in Schloss Hof

Auch dieses Jahr war die Feuerwehr Engelhartstetten mit ihrem traditio-

nellen Mistelstand am Weihnachtsmarkt im Schloss Hof vertreten. Wir bedanken uns bei unseren Mitgliedern, aber auch bei den vielen Freunden unserer Feuerwehr für die tatkräftige Unterstützung beim Mistelstand. Der Brauch besagt, dass zwei Liebende, die sich unter dem Mistelzweig küssen, ein Leben lang zusammenbleiben. Nicht nur aus diesem Grund war der festlich geschmückte Mistelbogen ein Magnet für zahlreiche Besucherfotos. Die Misteln wurden gegen eine freiwillige Spende an die Besucher verteilt.

#### Feuerwehr im Einsatz

In der Nacht des 11.10.2019 ereignete sich in einem Einfamilienhaus in Stopfenreuth ein schrecklicher Dachstuhlbrand. Neben zehn weiteren Wehren wurde auch die FF Engelhartstetten um 02:26 Uhr zu einem Brandeinsatz alarmiert. Beim Eintreffen an der Einsatzstelle stellte sich heraus, dass sich ein Garagenbrand auf den Dachstuhl ausgebreitet hatte und dieser bereits in Vollbrand stand. Unter schwerem Atemschutz konnten die Flammen nach mehreren Stunden Einsatz unter Kontrolle gebracht und "Brand aus" gegeben werden.

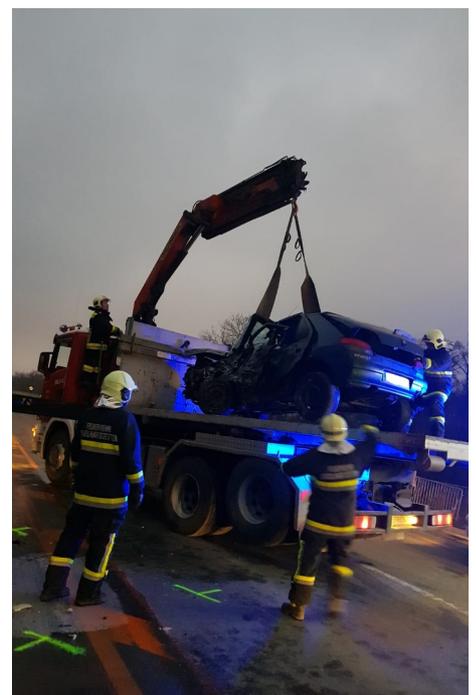
#### Unfallserie auf der B49

- Am Morgen des 14.11.2019 gegen 06:00 Uhr früh, wurden die Freiwilligen Feuerwehren Stopfenreuth, Engelhartstetten und Loimersdorf zu einem Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person alarmiert. Mehrere Notrufe bei der Bezirksalarmzentrale meldeten, dass es im Bereich der Donaubrücke Hainburg eine Massenkarambolage gegeben haben soll. Bei der Erkundung durch das ersteintreffende Fahrzeug wurde glücklicherweise festgestellt, dass es sich nur um zwei Unfälle mit Blechschäden handelte.

- Nach dem Verkehrsunfall vom Vortag, krachte es abermals am Freitag,

den 15.11.2019 gegen 10:00 Uhr im Kreuzungsbereich der Bundesstraße 49 und der Landesstraße 8. Ein Kleintransporter und ein mit Kies vollbeladener Sattelzug kollidierten. Die Unfallstelle wurde sofort abgesichert, ein Brandschutz aufgebaut, auslaufende Betriebsstoffe gebunden und eine örtliche Umleitung eingerichtet. Der im angrenzenden Waldstück zum Stillstand gekommene Sattelzug musste vor der Bergung durch die eigene Firma entladen und danach durch die nachalarmierten Feuerwehren Lasse und Marchegg mittels Seilwinden wieder auf die Fahrbahn gezogen werden.

- Bereits zum dritten Mal kam es am Mittwoch, den 4. Dezember 2019 gegen 15:30 Uhr auf der Donaubrücke Hainburg zu einem schweren Verkehrsunfall. Zwei PKW kollidierten aus unbekannter Ursache. Der Fahrer des einen PKW wurde dabei schwer, die drei Insassen des zweiten Fahrzeuges leicht verletzt. Nach dem Abtransport der Verletzten und der Unfallaufnahme durch die Polizei, wurden mit den Wechselladerfahrzeugen Hainburg und Engelhartstetten die beiden Unfallfahrzeuge geborgen.



VU 04.12.2019 © FF Engelhartstetten



UNTERABSCHNITTSÜBUNG © FF Engelhartstetten



AUSBILDUNG STAPLERKURS © FF Engelhartstetten



MISTELSTAND © FF Engelhartstetten



DACHSTUHLBRAND © FF Engelhartstetten



VERKEHRSUNFALL 14.11.2019 FJ © FF Engelhartstetten



VERKEHRSUNFALL 15.11.2019 © FF Engelhartstetten



VERKEHRSUNFALL 15.11.2019 © FF Engelhartstetten



VERKEHRSUNFALL 04.12.2019 © FF Engelhartstetten

# Karriere im Hilfswerk

Wir brauchen Sie, um die Bürger/innen von **Engelhartstetten** in ihrer vertrauten Umgebung zu betreuen. **Kommen Sie in unser Team!**

**Unser Angebot:** Vollzeit-/Teilzeitanstellung, keine Nachtdienste, Weiterbildungsmöglichkeiten, Kilometergeld/Dienstauto



**Gemeinsam  
Wege gehen.**

**FÜR UNSER BETREUUNGSGEBIET IM MARCHFELD SUCHEN WIR:**

## **Dipl. Gesundheits- und Krankenpfleger/innen**

Gehalt lt. SWÖ-KV ab 2.330,60 Euro brutto (Basis Vollzeit, plus SEG Zulage)

## **Pflegeassistentinnen/Pflegeassistenten**

Gehalt lt. SWÖ-KV ab 2.024,10 Euro brutto (Basis Vollzeit, plus SEG Zulage)

## **Heimhelfer/innen**

Gehalt lt. SWÖ-KV ab 1.875,00 Euro brutto (Basis Vollzeit, plus SEG Zulage)

**Ihr Profil:** Abgeschlossene Ausbildung erforderlich, Selbstständigkeit und Flexibilität, Führerschein B (eigener PKW von Vorteil)

**WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG!**

## **Hilfswerk Niederösterreich Betriebs GmbH**

Personal | Recruiting, Ferstlergasse 4, 3100 St. Pölten

T 02742/249-1090



Direkt online bewerben unter **jobs.noe.hilfswerk.at**





ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

NIEDERÖSTERREICH

*Aus Liebe zum Menschen.*

Haben Sie schon Ihre Wintergarderobe vervollständigt? Fehlt vielleicht das eine oder andere Stück? Oder sind sie auf der Suche nach einem besonderen Schnäppchen? Dann sind Sie hier genau richtig: in den „HenryLäden“ des Roten Kreuzes Niederösterreich. Hier kann jeder zu günstigen Preisen shoppen, was das Zeug hält. Das Besondere: Der Gewinn der Secondhand-Boutiquen kommt Sozialprojekten des Roten Kreuzes zugute. Von lässiger Casual-Mode bis zu schicker Designer Kleidung ist alles zu haben, auch diverse Accessoires wie Taschen und Schuhe. Im Sortiment finden sich Damen-, Herren- und Kinderbekleidung zu günstigen Preisen. In den „HenryLäden“ werden aber etwa auch Kleinmöbel und Geschirr angeboten. Schauen Sie doch einmal vorbei.

Adresse: Hauptplatz 32, 2293 Marchegg (neben Gemeindeamt)

Öffnungszeiten: Fr. 14:00 – 18:00 Uhr, Sa 09:00 – 13:00 Uhr



*Aus Liebe zum Menschen.* ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

Mit Ihren Erste-Hilfe Fähigkeiten retten Sie Menschen, die Ihnen nahe stehen. Denn die meisten Unfälle und Verletzungen passieren im unmittelbaren Umfeld. Wenn man Erste Hilfe leisten muss, dann meistens seinen Verwandten, Freunden oder Arbeitskollegen.

Erste Hilfe ist einfach. Jeder kann es tun. Man kann dabei nichts falsch machen. Die lebensrettenden Handgriffe sind leicht zu lernen, am besten Sie buchen gleich einen Kurs beim Roten Kreuz!

#### Termine für **EH Grundkurs**

Sa 11.01. + So 12.01. in Schloß Hof

Sa 20.06 + So 21.06. im Gemeindeamt Marchegg

#### Termine für **EH Auffrischkurs**

So 09.02. im Gemeindeamt Marchegg

Sa 19.09. in Schloß Hof

#### **NEU** Erste Hilfe Kurs für Kindernotfälle

So 19.04. im Hause der freiwilligen Feuerwehr Engelhartstetten

Sa 07.11. in Schloß Hof

Anmeldung unter [www.erstehilfe.at](http://www.erstehilfe.at) oder direkt bei Fr. Schweighofer Cornelia +43660 628 96 44

#### **Weitere Leistungen des Roten Kreuz**

ZU HAUSE ESSEN	059 144 8200 + Ihre PLZ
SENIORENTREFF/BESUCHSDIENST	059 144 8291 + Ihre PLZ
HILFE AUF KNOPFD RUCK	0820 820 144
HAUSKRANKENPFLEGE / HEIMHILFE	059 144 8290 + Ihre PLZ
PFLEGE BEHELFE	059 144 8250 + Ihre PLZ

## GEBURTEN

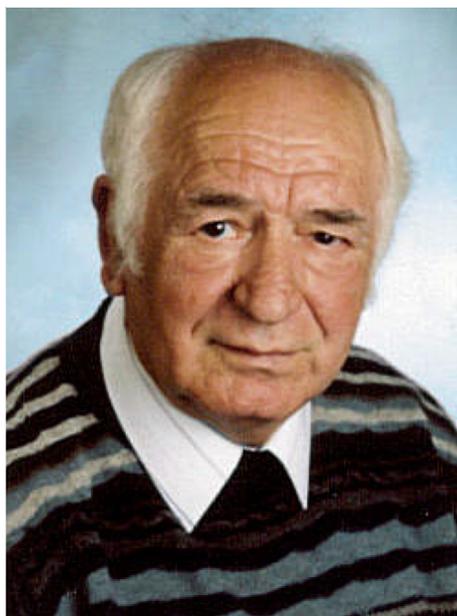
### POP Eliza Maria

01.10.2019, Groißenbrunn  
Tochter von Pop Valer Alexandru  
und Pop Maria Manuela



© Fam. Pop

**HURSKY Maximilian**, 85 Jahre  
am 12.10.2019, Engelhartstetten



© Fam. Hursky

**FEIGL Johann**, 75 Jahre  
am 28.12.2019, Engelhartstetten



© Fam. Feigl

**REITER Heinrich**, 85 Jahre  
am 20.12.2019, Markthof



© Fam. Reiter

**MÜCK Erwin**, 80 Jahre  
am 29.12.2019, Stopfenreuth

**LIST Werner**, 75 Jahre  
am 12.10.2019, Markthof

**LATZKO Maria**, 75 Jahre  
am 27.10.2019, Schloßhof

**TUNKOWITSCH Franz**, 75 Jahre  
am 23.11.2019, Schloßhof

**LANGMANN Christine**, 75 Jahre  
am 25.12.2019, Markthof

## GEBURTSTAGE

**LIMBÜCHLER Johann**, 90 Jahre  
am 11.10.2019, Markthof



© MG Engelhartstetten

**RÖTZER Karin**, 80 Jahre  
am 16.11.2019, Markthof

**LINDNER Kurt**, 80 Jahre  
am 05.12.2019, Engelhartstetten

**MATULA Franz**, 80 Jahre  
am 14.12.2019, Loimersdorf

**HACKL Adolf**, 80 Jahre  
am 21.12.2019, Loimersdorf



© Fam. Hackl

## HOCHZEITEN

*Goldene Hochzeit*

**KÖNIG Franz und Renate**  
am 22.11.2019, Engelhartstetten



© MG Engelhartstetten

### *Silberne Hochzeit*

**LINNINGER Erich und Bettina**  
am 22.10.2019, Engelhartstetten

### *Weisse Hochzeit*

**FISCHER Robin und Caroline**  
am 07.09.2019, Markthof



© Fam. Fischer

## TODESFÄLLE

**PFALZER Manfred**, 57 Jahre  
am 29.07.2019, Groißenbrunn



© Fam. Pfalzer

**SCHEINER Ingrid**, 76 Jahre  
am 17.09.2019, Engelhartstetten

**KESSLER Lucia**, 88 Jahre  
am 11.09.2019, Stopfenreuth

**WEISS Marianne**, 80 Jahre  
am 24.09.2019, Stopfenreuth

**PLANK Maria**, 96 Jahre  
am 16.10.2019, Loimersdorf

**LEISS Otto**, 93 Jahre  
am 08.11.2019, Markthof



© Fam. Leiss

**UZSAK Wilhelmine**, 84 Jahre  
am 21.11.2019, Loimersdorf



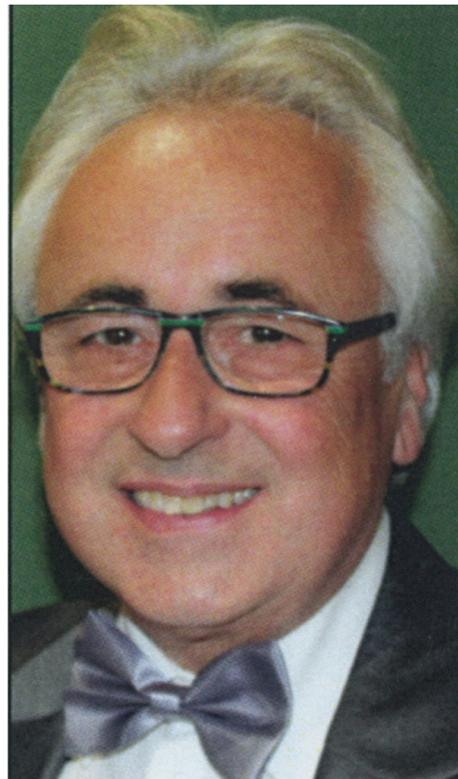
© Fam. Uzsak

**KAFKA Margarete**, 90 Jahre  
am 12.10.2019, Engelhartstetten



© Fam. Kafka

**Ing. RIEGLER Josef**, 60 Jahre  
am 25.10.2019, Markthof



© Fam. Riegler

**GAMPE Johann**, 79 Jahre  
am 17.11.2019, Loimersdorf



© Fam. Gampe

**Zusendungen  
über Mitmenschen  
senden Sie bitte an  
Frau Christina Fuler  
unter**

[fuler.christina@engelhartstetten.at](mailto:fuler.christina@engelhartstetten.at)

# TERMINE & ANKÜNDIGUNGEN

DATUM	VERANSTALTUNG	UHRZEIT	ORT	VERANSTALTER
SO	05.01.2020	<b>Neujahrskonzert</b>	-	Gemeindezentr. Veranstaltungss. GV AuKlang
SA	11.01.2020	<b>röstkork - Kulturabend</b>	-	Gemeindezentr. Veranstaltungss. Café röstkork Fam. Pekarek
SA	18.01.2020	<b>Feuerwehrball</b>	-	Gemeindezentr. Veranstaltungss. FF Engelhartstetten
SO	19.01.2020	<b>Buffet-Frühstück im röstkork Vorbereitung - 0680/2070582</b>	08:00-12:00	Café röstkork Café röstkork Fam. Pekarek
SA	25.01.2020	<b>Hausball</b>	20:00	Gasthaus Auhirsch Gasthaus Auhirsch
SA	15.02.2020	<b>11. Faschings-Gschnas</b>	19:00	Musikheim Engelhartstetten SC Engelhartstetten
SA	14.02.2020	<b>Kindermusical</b>	18:30	Gemeindezentr. Veranstaltungss. Rebecca Bedjai
SA	22.02.2020	<b>Kindermaskenball</b>	13:00	Musikheim Engelhartstetten Musikverein Engelhartstetten
MO	24.02.2020	<b>Seniorenkränzchen</b>	14:00	Gasthaus Auhirsch Seniorenbund Engelhartstetten
MI	26.02.2020	<b>Hl. Messe mit Aschenkreuz</b>	18:00	Kirche Loimersdorf Pfarre Loimersdorf
SA	14.03.2020	<b>Gemütlicher Heurigenachmittag</b>	15:00	Jausenstubn Pajan/Orth a.d.D. KOBV Orth a.d.D.
SO	15.03.2020	<b>Fastensuppe</b>	11:00	Pfarrhof Engelhartstetten Pfarre Engelhartstetten
FR	20.03.2020	<b>Marchfelder Ostermarkt</b>	-	Schloss Marchegg Stadtgemeinde Marchegg
SA	21.03.2020- 20.11.2020	<b>Sisi-Ausstellung Schloss Hof</b>	10:00-18:00	Schloss Hof + Niederweiden Schloss Schönbr. GmbH
SA	21.03.2020	<b>Ostermarkt</b>	10:00-18:00	Schloss Hof Schloss Schönbr. GmbH
SA	21.03.2020	<b>Marchfelder Ostermarkt</b>	-	Schloss Marchegg Stadtgemeinde Marchegg
SO	22.03.2020	<b>Ostermarkt</b>	10:00-18:00	Schloss Hof Schloss Schönbr. GmbH
SO	22.03.2020	<b>Marchfelder Ostermarkt</b>	-	Schloss Marchegg Stadtgemeinde Marchegg
SA	28.03.2020	<b>Ostermarkt</b>	10:00-18:00	Schloss Hof Schloss Schönbr. GmbH
SO	29.03.2020	<b>Fastensuppenessen</b>	11:15	Pfarrhof Loimersdorf Pfarre Loimersdorf
SO	29.03.2020	<b>Ostermarkt</b>	10:00-18:00	Schloss Hof Schloss Schönbr. GmbH

**KORREKTUR - 31.12.2019 - Silvesterpfad nicht Silvesterball SC Engelhartstetten**